Liberated U.S. Nisei Husband Leaves Job So Wife Can Pursue TV Career

By JOAN WOLVERTON

SEATTLE. — When Barbara Tanabe, KOMO-TV reporter, goes to Honolulu this month for a new job, her husband, Roy Kawaguchi, is going with her. Now that's liberation!

Kawaguchi, after 21 years with the Boeing Company, is taking an "educational leave." engineer, he'll probably take business and engineering courses at the Univ. of Hawaii.

"We each have our own careers," said Barbara. "He's going to sacrifice this time. I guess I'll sacrifice next time."

Barbara said her new job — as co-anchor person and assistant news director on Honolulu's KHON-TV — was "just too good to pass up."

"I wasn't looking for a job. They offered it to me. The station is No. 2 in Hawaii. They wanted to add an Oriental face simply because so many Orientals are on the islands."

As well as becoming the only non-Caucasian to announce the evening news for a major network affiliate there (NBC), she will become one of a few women to do so. She will be one of the youngest, too, at age 25. And her salary is downright respectable. (Her contract provides she'll be making more than $20,000 annually after two years.

While Barbara is the first to mention she got her career breaks primarily because she is a Japanese woman, she fails to mention she's also very capable.

Her job with KOMO came three years ago — right after graduation from the Univ. of Washington in broadcast journalism. It was a combination of luck and timing," she said.

"Their black female reporter had just quit. They were anxious to find another black reporter and I was probably the closest one they could find!

"I feel kind of guilty, though. I recognize I'm benefiting from women older than I who broke the path for me and from my father and his generation who suffered so we could have a good start. I'm very grateful to those behind me."

Barbara was born in Tokyo and educated in American military-dependent schools in Okinawa. It wasn't an easy way to grow up:

"I experienced discrimination from both groups. . . It was right aftrer the American occupation. We lived in the Japanese community and my mother was a Japanese citizen at the time."

But her father was an interpreter for the U.S. Army. Her Japanese playmates threw rocks.

Cont. on Page 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVIII — 48 TUESDAY, JUNE 25, 1974 Toronto, Ont.

Part III

NISEI: Best Of Two Worlds?

By GRAYCE YAMAMOTO

The Japanese were now, however ordered to disperse under the basic Order which required their Evacuation. On August 4, 1944, Prime Minister Mackenzie King made a statement in the House of Commons.

> They will have to settle in such a way... that they do not present themselves as an unassimilable bloc or colony which might again give rise to distrust, fear and dislike. It is the fact of concentration that has given rise to the problem.
>
> The sound policy and the best policy for the Japanese Canadians themselves is to distribute their numbers as widely as possible throughout the country where they will not create feelings of racial hostility.

Order-in-Council P.C. 946 gave the Minister of Labour the power to "require, by order, any person of Japanese origin in any place in Canada to proceed to any other place in Canada at such times and in such manner as he may prescribe". The B.C. Legislature, which had for so many years bemoaned the presence of such large numbers of Japanese in the province, would now be relieved of its 'Oriental Problem' in a legally sanctioned Order. The Japanese were given the choice of thus re-establishing themselves in other areas of Canada or of being repatriated (deported?). The latter choice was facilitated and made maximally attractive by the offer of free transportation to Japan, a cash stake, transfer of funds realized from sale of property, etc.

In order to maximize the number of repatriates and further alleviate the Problem, the Government introduced three Orders-in-Council: P.C. 7355 defining deportable persons and facilitating their departure, P.C. 7356 which stripped deported persons of their British and Canadian citizenship, and P.C. 7357 which established a loyalty commission to hear cases for deportation.

The validity of these three Orders was challenged by the Co-operative Committee on Japanese Canadians, a Toronto organization, and it requested the Government to refer the Orders to the Supreme Court. The Attorney General of Canada assisted by the Attorney General of B.C. argued for its validity while the Co-operative Committee supported by the Attorney General of Saskatchewan, argued against. The majority judgment held the Orders to be valid and the Co-operative Committee at once appealed to the Privy Council. Meanwhile all deportation proceedings were suspended pending the outcome. The decision of the Privy Council was announced in December, 1946: it held the Orders in Council to be 'intra vires' in whole. On January 23, 1947, the provisions concerning deportation in P.C. 7355 were revoked, and P.C. 7356 and 7357 were revoked in full.

In all, 10,813 applications had been received, but after Japan signed the armistice in surrender on September 1, 1945, cancellations were numerous and in the final analysis, from May to December of 1946, only 3,964 persons actually sailed for Japan, about half of these being NISEI.

Citizens Committees in such cities as Toronto, Hamilton Montreal, London, and Ottawa served to help the newly arrived find jobs, housing, and introduce them to the rest of the community. By 1947, 13,751 Japanese had re-

Cont. On Page 3

Scholarship For Sansei

TORONTO. — Martin Kobayakawa, son of Mr. & Mrs. T. Kobayakawa of Scarborough, Ontario, has been a recent recipient of an Ontario Graduate Scholarship and also the C.M.H.C. Fellowship (Federal Government Award). Mr. Kobayakawa will continue his studies at the University of Toronto towards attaining his Master of Science degree in Urban and Regional Planing.

Restoration Of Todaiji Begins

NARA. — A $6 million, four-year project began here recently to restore the Todaiji Buddhist temple, the world's largest wooden structure.

The temple is 154 feet tall, 285 feet long and 167 feet wide. Its main hall contains a 437-ton bronze statue of Buddha.

Originally built in 572, the temple was twice destroyed by fire during the civil wars in 1180 and 1567 and again rebuilt.

Drunk Is Pickpocket

TOKYO. — "Hi, fellow, let's go have a drink," a tipsy man approached a drunken gentleman and tapped him on the shoulder, then suddenly vanished.

A moment later, the gentleman found his wallet with 35,000 yen ($125) gone.

Police arrested a 38-year old pickpocket recently after he had fleeced 51,000 yen ($182) from two drunken businessmen who were casually strolling downtown Tokyo at midnight.

The pickpocket, whom the businessmen thought was one friendly drunkard, hadn't had a drop of hard liquer police reported.

Psychokinesis Experiment In Japan Results In Bent Spoons

TOKYO. — Jun Sekiguchi, a quiet, unassuming, 11-year old boy, influenced by Israeli psychic Uri Geller, has stirred up a storm in Japan over the complex and controversial phenomena of psychokinesis.

The boy's paranormal ability has caused many mothers to despair over the sudden crush on kitchenware and created a crop of youngsters touting psychokinetic wonders. Geller's visit to Japan last February triggered another boom in this land of booms.

Is it possible to bend spoons by simply rubbing their stems and tossing them into the air?

"Yes," says one major television network (NTV), which featured the boy in one of its late hour TV shows.

"Jun's ability to bend spoons with the mind is a phenomena which is genuine." The TV station had the immediate backing of a major newspaper, Yomiuri, several popular weekly magazines, psychologists, S-F writers and psychokinesis experts.

"No," argues another major newspaper, Asahi. "Bending spoons is a trick, a typical magician's sleight-of-the-hand."

The controversy began after the appearance of Geller, 26-year old onetime night club magician, on a Japanese television show in Tokyo last February. His reportoire which apparently failed to attract attention in the United States, Canada and Europe, sparked a flood of telephone calls in Japan.

"Hey, what's going on? My wall clock began ticking. And it has been dead for months," an anxious viewer told a foreign news agency office.

Hajima Sekiguchi, 36, a free-lance writer of Kawasaki, told the monthly magazine, Bungei Shunja, that his son in late December said he opened and closed the refrigerator with his mind, also the door of their automobile.

"I didn't even give it a thought," Sekiguchi added, "Then I happened to see Uri Geller in a foreign TV show and I began having second thoughts."

Sekiguchi and his wife, Etsuo, said after Geller's appearance in Tokyo, "We realized that Jun had the paranormal ability to match Geller."

The TV station which sponsored the Geller show got wind of Jun's power and his performance on one of its shows stunned the audience. He apparently didn't bend all the spoons or bend all the strips of wire into hoops, but viewers said there was no doubt about those he did bend.

Toshiya Nakaoka, a 48-year old telepathy expert, said he was convinced of Jun's prowess.

"Psychokinesis," Nakaoka said, "doesn't necessarily work under all conditions. There is no doubt the boy possesses psychic energy and it is unfair to assert that he's an "inchiki" (fake) because of a series of high-speed pictures intended to show the boy pulled off a mumbo-jumbo by pressing the spoon against his belt and bent it before throwing it into the air."

Prof. Shuji Inumata said he recognizes the possibility that the boy could perform such mental feats.

"It's hard to explain scientifically," he added, "But, it cannot be brushed off merely as a trick of a magician."

But, Prof. Shigeo Oketani scoffs at Inumata's remarks.

"Scientifically," Oketani said, "such stunts are unsound and simply fancy tricks and it is the duty of a scientist to denounce any attempt to pull the wool over one's eyes."

Nevertheless, Jun has become a celebrity of a sort. He has appeared on various TV shows and reports of his powers have won prominent display in weekly magazines.

NISEI . . .

(Cont. from Page One)

located east of the Rockies and were finding employment in various service industries as dry cleaning, tailoring, dressmaking, repair etc. Others were employed in lumber mills, pulp and paper mills, on farms and wherever the Employment and Selective Services Offices (which aided Government Placement Offices) could find suitable employment for the Japanese individuals and their families who were coming east.

With the dispersion of the Japanese and the resulting equitable distribution among the population, there has occurred an expansion of opportunities as well, so that the Japanese were finally able to enter professions and trades which were formerly closed to them, such as medicine, law, dentistry, teaching, commercial work, etc., working as relative equals in an atmosphere in which there was not as much discrimination or hatred of them as a race. Japanese were able to purchase or lease property once again and this served to improve living conditions and enable farmers to expand, from small scale growing of berries and vegetables to large scale farming of fruit, sugar beets, and grain. Nursery farming became a popular trend.

Although there had been progressive lifting since 1944 of restrictions such as property leasing, travel and residence, it was not until 1949 that the basic Order-in-Council P.C. 946 was revoked completely and not until 1951 that the Department of Labour Field Office closed, thus officially marking the end of the Compulsory Dispersal Program, and the end, unofficially, of the 'Oriental Problem'.

It is a credit to the character of the Issei that, their former submissiveness notwithstanding, they faced the challenge of building their lives a second time in another unfamiliar environment, knowing from experience the indignity of prejudice and hate which they seemed to have generated wherever they had settled in the past. Perhaps it was the adamant refusal to return to Japan without the success they had been so confident of achieving when they had left their homeland those many long years ago, which spurred them on now, while employment opportunities were plentiful. More probably, it was the realization that their children, the NISEI, were seemingly more Canadian than Japanese, the Evacuation experience having brought out, oddly enough, a sense of patriotism which the parents themselves at times could understand. To help establish these children, to educate the younger NISEI, and to prod them on to successful positions and lives in society so that they might one day became the first class citizenship which was their birthright: this became their goal.

Japan's Leftist Students Run For Lives

TOKYO. — Life for members of some of Japan's leftist student groups means constantly moving to avoid lethal attacks by rival student groups, says a letter by a sister of one leftist.

Mrs. Naka Uemura, a 30-year old housewife, wrote to the nationally circulated newspaper Asahi Shimbun that her younger brother has been threatened with death by a rival group and recently had a narrow escape.

Her letter, published recently, says five members of a rival group cornered her brother with a car and started to attack him. With his clothing completely torn, he managed to escape to his uncle's house nearby. Mrs. Uemura writes, but later found by about 50 students surrounding the house.

These students stayed even after police came, but her brother finally managed to slip out under cover of darkness, she adds.

"Our family members visit his place when we receive telephone calls from various places and provide him with money and clothes.

"But we are terribly exhausted and especially mother is weeping all the time and now she speaks of her hopes for death," the letter continues.

"The other day, he had the police after him and fled to his uncle's home. After police found him in the house, they said, 'If you try to flee from us, we will inform the rival group to attack you," Mrs. Uemura writes.

Her letter did not name any of the student factions involved.

Five leftists have been reported killed so far this year in clashes between rival student groups contending for leadership of the leftist movement.

Liberated . . .

(Cont. from Page One)

at her and called her "dirty Yankee," and her American schoolmates called her a "dirty Jap."

"Few children are rejected by their playmates," she said. "It came more as a shock and suprise. I don't think I hold bitter memories. . ."

But as a result, she tried to do "extremely well in school and other activities. It was important for me to prove I wasn't that different. . . I wouldn't speak out in English in school and I spent a lot of time in the "naughty corner."

Barbara's parents, the Frank Tanabes, remain in Okinawa, Her father was raised in Seattle. He graduated from Broadway High School and was about to graduate from the Univ. of Washington when he was "taken out" of school and put into an internment camp in California. "He never talks about it; I don't ask him," she said.

Her mother speaks little English and Barbara is "forgetting all my characters. I have to look at mother's letters twice."

Hawaii will bring her closer to her parents, whom she hasn't seen for many years. And she has a brother living in Honolulu and says, "I know the airport there very well." But she has a "lot to learn" about the rest of Hawaii.

"I don't want to be a celebrity, a personality. I want to contribute to the community. Perhaps I can best contribute just by being on the air."

While reporting for KOMO-TV, she said she's had positive feedback from the Japanese community here. "Many think of me as their daughter — as one of them who made it."

She doesn't like to leave Seattle, though. "I consider Seattle my home, the place I've always thought of myself as being the most comfortable in. It's where I matured, became independent . . . where I married. I'ts where I became more aware of what is happening around me."

Despite the role reversal — her husband leaving his job because of hers — Barbara said their three-year marriage is, in many respects, quite traditional.

"I like to stay home with my husband. I really enjoy being with him. I believe in marriage, in being together, in helping each other out.'

The New Canadian

A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail No. D-0366

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor
479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

TWO persons wanted for woodwork shop. Apply at 234 Birmingham St. (Kipling & Lakeshore Blvd. West.) Phone 251-7655 (Toronto).

EXPERIENCED (three years or more) accounts receiveable person. Must speak English and be able to commute. Phone 630-41-00, ask for Mr. Suginomori (Toronto).

UPHOLSTER, Sewing machine operators, will train. Urgently needed, apply 925 The Queensway, phone 252-5226 (Toronto).

ELECTRONIC TECHNICIANS For service department at Japan Camera Centre Ltd. 16 Lesmill Road, (Don Mills-York Mills area). Must be qualified to repair radio, stereo and other electronic equipment. For interview, please apply in person or call 445-1481 and ask for Mr. Kenji Asa.

$1000 WEEKLY DRAW

JUNE 19th WINNER
Mrs. SUE KONDO
TORONTO, ONT
NO. 486

July 5th & 6th 8 p.m.
"MIYAMOTO MUSASHI"
Part 1 & 2

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS. ONT.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
1 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 363-4681

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
SALES'-74 MODELS T.V.
1055 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

Toronto JCCA'S 24th
ANNUAL COMMUNITY PICNIC
FANTASYLAND PARK — SUNDAY, JUNE 30, 1974
(2 Miles North Of Whitby On Hwy 12)
Park Fee: Adult — $1.00; Children Under 14 — .50;
Children Under 5 – Free; Sen. Citizens – .50
TJCCA: Adult – .50 – Children & Senior Citizens Free
Bingo, Races, Fukubiki, Odori, Martial Arts, Swimming, Etc.

Jap. Trains Have 'Silver Seats'

TOKYO. — Ordinary Japanese don't understand the English words "silver seats" - and that's why elderly people sometimes can't get a seat on crowded commuter trains, a reader complained to the newspaper Yomiuri.

The Japan National Railway has set aside some commuter train seats especially for elderly passengers, and labeled them "silver seats," but the railway says these seats often are occupied by youngsters.

In a letter published recently, Chiyoko Nakagawa, 58, wrote: "If the seats for the aged were marked clearly in Japanees, no young person would have dared to occupy the seats for the old people.

"Why does the JNR have to use words of foreign origin, 'silver seats,' in trains run by the JNR.

"I cannot but feel that there must be something wrong with the minds of the JNR management."

Nisei Soldiers Remembered

Following is the text delivered by U.S. Navy Captain Tak Yoshihara, at the Memorial Day observance at Arlington National Cemetery May 27.

By TAKESHI YOSHIHARA

Captain, United States Navy

Twenty-one years ago I had the honor of laying a wreath here for our Nisei war dead who had given their lives in World War II. At that time I was a midshipman at the Naval Academy about to graduate and begin my naval career.

Now, as I near the end of my career in the Navy, it is my privilege again to participate in ceremonies here honoring our brothers who now include veterans of the Korean and Vietnam conflicts.

I'm glad for Memorial Day because it makes us remember people, events and places which to many have become dim memories of the past. It is easy to forget that those buried here have had a great impact on our lives, and continue to contribute to the betterment of our society. Changes often come about in such subtle ways, and it is so easy to attribute our successes to our own efforts, that we overlook those who contributed so much to our present well being.

When most of those buried here died I was a young lad in a relocation center, an alien in my own country. My father had been a poor farmer who really struggled hard to provide his family with the necessities of life. When the war began, what little opportunity that may have existed for a succesful business vanished, and we became unliked and unwanted wards of the State. Under these circumstances, little motivation existed for any American of Japanese ancestry to lay down his life for our country.

But the record is clear as to what took place. From the ashes of despair arose a remarkable will to pay whatever the cost of liberty and opportunity which should have been ours by birthright. That cost for many was life itself — and those resting here are among the thousands who paid it.

In giving their lives they ignited a torch whose flame enlightened people all across our country. We know that great moments in history where a nation changes its course in direction can often be traced to an event involving just a few faced with a difficult decision. Such was the case with our Nisei soldiers who, fortunately for us, made the right decision.

Relatively speaking, they were few in number, just as they are here at Arlington Cemetery. But while insignificant in number, their impact has been tremendous and the legacy they left has affected us all very deeply.

I am one whose life has been blessed considerably by what they did. It was because of their demonstrated loyalty and performance that I was given the opportunity of serving our country in a position of trust and responsibility as a naval officer. Wherever I have been their reputation preceded me and made my acceptance by others easier. Their record of selfless devotion has been an inspiration throughout my career to do my very best. I believe we can all hold our heads higher because of their accomplishment.

But we cannot rest on their laurels alone and assume that the task to which they dedicated their efforts is finished. There will be other things which must be done so long as mankind is engaged in the uphill process of creating a better tomorrow. Memorial Day is not only to honor the dead but also for us, the living, to dedicate ourselves and raise our sights to the high purpose for which they died.

No one can dispute that our society is far from perfect, and that continued vigilance and courageous action will be required to preserve and increase the gains made by those who preceded us. It is easy to sit back and bemoan our personal inadequacies in the face of what appears to be formidable odds. In answer to this, let me quote from a book by Rene Dubos, in which he states:

"Concern for the future is the mark and glory of the human condition. Men come and go, but however limited their individual strength, small their contribution, and short their life span, their efforts are never in vain because, like runners in a race, they hand on the torch of life."

We have been handed that torch of life by runners who ran their last race with courage and conviction. May we not falter now, but carry it likewise so that when it is passed on to those who follow, its flames are not diminished.

YAKITORI – HOUSE TAVERN
FULLY LICENCED
AUTHENTIC JAPANESE CUISINE
544 Rideau St., Ottawa
Reservation For Ozashiki
Call 233-1850
Yakitori Restaurants Limited

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1686.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
701 DOVERCOURT RD.
SUNDAY, JUNE 30, 1974
Issei Service, 11:30 a.m. — Rev. Hiraku Iwai
Nisei Family Service, 11:00 a.m. at Lake Scugog — Rev. Ken Matsugu

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY, JUNE 23, 1974
JUNE 30, 1974
11:00 A.M. Morning Servise
2:00 P.M. Japanese Service
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI
REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1224. Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

733 Danforth Ave., Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $.............................. for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for .... year/months

$7.00 for 6 months $11.00 per year

NAME (MR. MRS. MISS) ____________

ADDRESS ____________

CITY ____________ PROV. ____________

POSTAL CODE ____________

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-0077

Buy and Sell Your Home Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

Made To Measure
SUITS FOR MEN
C. NOMURA
Phone 694-9553
"Will call on you"
(Within Toronto)

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

Buy & Sell — Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robt. Owen, Realtor
2685 Eglinton Ave. East
Phone 266-4501 - Res. 261-2581

DANFORTH SPORTING GOODS
FISHING TACKLE & WORMS
1202 Danforth Ave.
At Greenwood.
George Fukusaku
463-7460
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
— O —
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
10 St. Mary St., Toronto
923-0016 447-8964

黒潮の涯にかける

"アジヤの虹" (四)

晩市　飯田 昭太郎

また、ピーシー大學の教職員クラブは高級ホテルの様で、英国式で格式が高く入口の受付の紳士もヒゲを生やし堂々とした英国紳士であつて、殊更に?私の英語に『アイ・ベグ・ユアー・パードン』を繰返し、暗黙に『蔑視の眼』で私を見下ろしている様に錯覚?したので、

『立派なキングス・イングリッシュを話す貴方がエンペラーズ・イングリッシュを話す私のために、ドアを開けねばならないのは何故か、胸に手を當てお考えになつたら如何ですか? 私は、日英、獨、佛、梵、藏、漢巴と、貴方が聞いたこともない東洋の諸語を一應研究しているのですよ』と、やわらかにたしなめて翌日からは態度を少し小さくさすようなこともしなければならなかつたからである。

私は背水の陣をしいた。日本海の荒波を次から次へと腹に力を入れ氣合を入れてのり切つたことを想起し『黒潮の涯』のポイント・グレーに押し寄せる研究と講義の荒波に夢中で立向つている間に、博士論文もすませ、語學の天才ハーヴィッツ教授も私達の佛教學セミナールに参加され、ピーシー大學は北米有數の佛教學研究センターとなつた私も一年の契約が終身となり、六年の歳月の潮と共に流れた。ものごとがうまくゆき、精神の高揚する朝たにも、失敗の連續で失望の底に沈む夕べにも、私は何時もの崖を下り黒潮の涯にただすみ、氷川丸の三等デッキの在りし日の私を潜から想い浮べる。そして何時かは私の遺言通りポイント・グレーの沖の黒潮の波間にばらまかれる私の、『人生の涯』を想う時、今日も又生き得ることの尊きと、一期一會の人生の七難八苦に立ち向う『限りある身の力試さん』とのやる氣が腹の底から生まれてくる。そして嵐のあとの夕ぐれの太平洋にさーつとかかつては消へる虹の様に希望と失望とが交錯する。前述のアジヤ文化センターも、實はその虹のようなアイディヤの一つである。

それは一九七〇年、日本万博の年のことであつた。私のセミナールでは『中央アジヤと佛教』について十人の學生と共に研究をし議論を斗わせ、はるかな空間と時間の彼方に追いやられた東西文化交流の輝かし營みの跡を追つていた。張けん——西紀前 世紀にソグディヤと漢との共同戦線樹立の使命には失敗しつつも、『絹の道』(シルクロード)の第一歩を拓いた彼の十數年にわたる冒険、井上靖氏の『敦煌』、『異域の人』其他の歴史と創作の妖しき交錯の許される中央アジヤのオアシスの町々——身は十人の美姫に圍まれつつ、晝は、大乗佛典の翻譯にせいを出しつつも、『哀鸞孤桐』のエトランゼ、異域の人』の歎きをかこつたクマーラ・ジーヴァ(鳩摩羅什)の故郷クッチャの佛教窟院の内部の研究發表もなされた。その一人であるヘネー出身、三世のエヴェリン長井嬢は今バークレーで、中央アジヤの佛教藝術について博士論文を書いているのも嬉しいことだ)

和氣夫妻の金婚祝い

トロントの和氣健ジョージ氏と同夫人豊子さんはこの程ど結婚五十周年の祝宴を子供さんのエリック・ドクター(在ニューヨーク)と曾孫のリンダ、ワーレン及びダイアナさんたちによつて催してもらつた。

和氣さんは『若林』という姓名を正式に改名したもので、夫婦とも長野縣出身一九二四年五月に晩市で結婚、戦前までペンダー街でアパートを經營、トロントに移住してから三十二年、いまは夫婦とも元氣で引退生活を送っており、ほとんど毎年、世界各地を旅行するのが楽しみの一つであるという。

○紅葉会　九日ニッポニアホーム訪問。ワーデン地下鐵驛からバス一臺で十時出發。申込み締切は七日嚴守。坂本四九一—七〇八三 津村二八四—一七二一まで

結婚ご挨拶

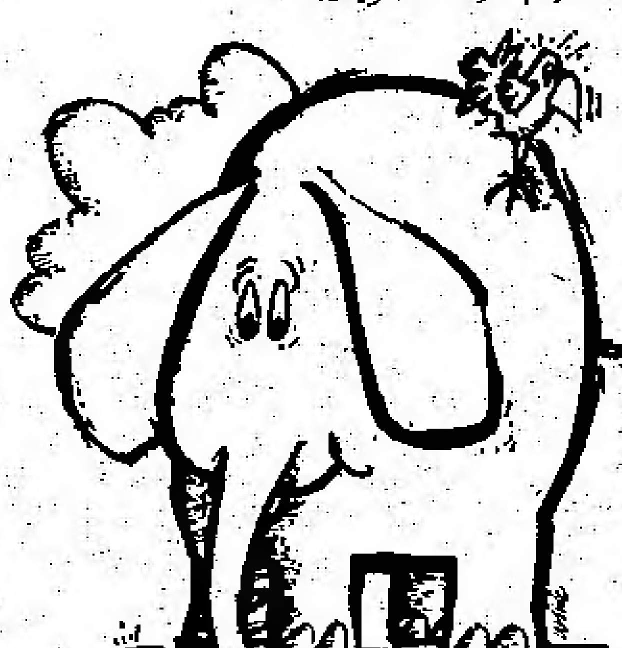
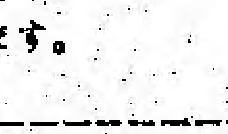
田端　俊夫
中島ダアナーまり子

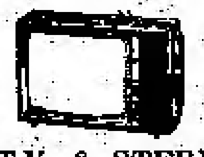
右両名儀かねて婚約中のところ、六月八日キャムループス佛教会堂に於て不二川開教使司式の下に結婚式を擧行、引續きコロンボ・ホールに於てささやかな披露宴を催しました節はご多忙中にも拘わらずご臨席の榮を賜わり、身に余る祝儀・祝品・祝電等を頂き謹んで厚くお禮申し上げます。

今後とも若き二人のためよろしくご交誼とご指導を賜わりますよう略儀ながら紙上を借りお禮かたがたお願ひ申し上げます。

キャムループス　父　田端　三郎
　　　　　　　　母　　　　ノブエ
キャムループス　父　中島　政之
　　　　　　　　母　　　　艶子

レストラン
日本の味
863-0002
太鼓寿司
863-0003
年中無休
103 YONGE ST., TORONTO
TASTE OF JAPAN

小さいトヨタはお得です
ご存じですか?
◇値段が安い
◇車の償却が少ない
◇車の維持費が安い
◇小型車のオーソリテーです。
ドンバレー ノース・トヨタはトロントで…
No.1のカーデイラーです。

サービスは抜群です。
洗車・無料サービス致しております。
是非お出で下さい。お待ちいたしております。

DON VALLEY NORTH TOYOTA
Steeles ave. just east of Woodbine/495-0722.

T.V SOUND CITY
(Bathurst & Sheppard Plaza)
620 Sheppard Ave. West Tel. 630-3270 & 630-3216
有名メーカー品販賣店
6点セット・ステレオ無料贈呈
(カラーTV發注の場合)
Color T.V. from $15.00 (Month)
Free Stereo with purchase of Color T.V.


T.V. & STEREO SALES and SERVICE
For J.C. customers, special discount
Open 10 a.m. to 9 p.m. Saturday till 6 p.m.
Call: GEORGE SHITAMI — TAK ICHIKI
日系人には特別サービス致します
電話 630-3270・630-3216
下見ジョージ　一木タック

訪日觀光團

出發	歸国
七月一七日	八月四日
七月二九日	八月一七日
八月二日	八月二三日
十月四日	十月二三日
十一月八日・	十一月二九日

タイムス スクエア 旅行センター
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond, B.C.
Telephone (604) 278-4606
旅行センター御案内—

IMPOTRERS — DISTRIBUTORS
SHIMIZU INDUSTRIES LTD.
Mail Address: P.O. Box 5569, Vancouver 12, B.C.
344 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
(606)-687-5445 or 687-5016
清水インダストリー (清水俊雄)
Rice Cooker
▲食料品・雑貨・冷凍品・罐詰の卸しのお問合せ御注文はコレクトコールで〻申越し下さい。
みりん
▲お料理屋さん特用の業務用
□ヤマサ醤油一斗罐 □寳みりん大びん □酢大びん □白・赤味噌四斤 □天ぷら粉四斤
□東丸うす口醤油一斗罐 □しらたき大罐 □たけのこ大罐 □竹・木割ばし □冷凍さしみ『いか』『まぐろ』
●特約 □ヤマサ醤油 □寳みりん □ナショナル電氣釜 □サッポロ一番 □サロンパス □カルピス
Yamasa Shoyu
○東鳩クッキー ○はなまるき味噌 ○ジャパン・ローズ米 ○丸清あられ各種 ○ジミーズフォーチュンクッキー ○ジミー乾うどん・チャーメン
Tokai

トロント日系文化会館

幸運寳くじ

△六月十九日當選者
近藤スー夫人(トロント)番号四八六
△七月五日—六日夜八時。『宮本武蔵』第一部および第二部上映。

□日本現代漢方醫學國際協会顧問 □香港中醫師公会公立中醫學院々長 □英國實練治學院物理治療學博士
ハリ専門醫
許 復琴
(鬼塚辯護士すいせん)
336 Spadina Ave. Toronto
Tel. 868-1320, 868-0929

天氣晴朗なれど

佐藤愛子

（四〇）

「失禮でございますが、奥さまは……」

といいかけ、謹澤は、

「奥さまとお呼びしてよろしゅうございますか」

と念を押した。人妻のくせにホストクラブへしげしげ来ているとはネ、という言葉が言外に含まれている。しかしヒロエはそういう皮肉を感じぬ方のタチなので涼しい顔で、

「ええ、どうぞ」

と頸を反らした。といっても、反らしたのがハッキリ見えるほど長い頸筋ではないのだが。

「奥さまはご体格がおよろしくていらっしゃいますから、どちらかと申しますと薄色よりも濃い色の方をおすすめしたいと存じますが……」

と謹澤はわざとらしくヒロエの着ている純白のワンピースに目を止める。思いきったミニの毛脚の長い白のワンピースを着いヒロエは、白クマのように愛嬌があってコロコロしている。

その純白の光る生地は十数万もする英国製の生地なのである。

謹澤はヒロエのために濃いみどり色のゴワゴワした光る生地を選んだ。

「これなど、奥さまの個性を生かす好個の材質と存じますが」

つまり太ッちょはゴワゴワした生地でそのくすれたからだの線を隠せということなのだ。

御禮

私儀、災難のためイースト・ゼネラル病院にて手術を受け、その後リバーデール病院で療養中でありましたがその間、遠近の方々よりご同情に預かりお見舞をいただき有難うございました。お蔭様で五月十二日退院することができましたことをお知らせし皆様のご厚情に對し取敢ず紙上を借りてお禮申し上げます。

トロント 淺野清香

夫 山家純三

夫 山家純三（七九歳、滋賀縣出身）儀、五ヵ年以前より健康すぐれず療養中のところ、昨年末より老衰、去る五月二十日市立病院に入院中藥石効なく肺キンシにて遂に六月十三日午前一時往生いたしましたことを生前親しくして頂きました皆様にお知らせ申し上げます。追って十六日晩香坡佛教会堂室に於て小阪、八塚、岡田各開教使並びに岡野補教士により告別式執行の際はご多忙中のところ多数の皆様ご会葬下され、過分の供花・香料を頂き、且また弔辭・弔電を賜わり誠に有難く遺族一同皆様のご厚情に深謝申し上げます。なお病中心温まるお見舞を頂き合わせて厚くお禮申し上げます。合掌

喪主 山家初英

4303 Main Street, Suite 2, Vancouver, B.C. V5V 3R1

長男 山家博
同 美朝子
娘婿 角谷ジミー
長女 同 青子
次女 樋口房子
孫 一同
西村市藏
義弟 西村群藏夫妻
同 雄松虎三夫妻
同 西村義雄
親戚代表 若林源六
友人代表 晩香坡佛教会
同 佛教婦人会
同 市民協会
日本語学校
維持会・母姉会

夫 國三郎

夫 國三郎（七九、三重）儀、二年有半に亙る闘病生活を続けておりましたが、看護の効も空しく五月十二日遂に天父の許に昇天いたしましたことを生前知友の皆様にお知らせいたします。追って十四日セント・エドワード・キャソリック教会に於てマンシニア・マクネニー、マクラスキ・マグラス両神父司式の下にミサ後告別式を營み翌日アサンプション墓地に埋葬いたしました節はご多忙中を多数の皆様がご会葬下さいました上に過分のご花料や美しい供花を頂き遠方よりはご丁重なる弔電等を賜わりご親切の程身にしみて有難く厚くお禮申し上げます。なお故人生前中、入院中や自宅静養中には再三お見舞下さいまして、見舞品や勵ましのお言葉を賜わりましたことをも併せてお禮申上げます。

喪主 妻 禰村ハナ

900 Home Street, Winnipeg, Manitoba

長男 澄男ジョージ
妻 リタ
次男 勉トニー
妻 ケイ
女婿 松尾勇サム
長女 伊奈子クレア
女婿 吉増昭ポール
次女 邦子ロザン
孫 一同
親族 一同

会場お貸し致します

トロント生長之家教会

666 Victoria Park Avenue, Toronto, Ontario

▲階上（カーペット張り）二百名まで収容
▲階下（タイル張り）三百名まで収容
▲集会、結婚式、ダンス会、その他
車のパーキングは敷地内十二台まで可能。半ブロック先にショッパース・ウォールド・パーキングがあります。
▲詳細は次にご連絡下さい。

堀 清司（昼 六六七—三三九四 / 夜 二二二—三〇九七）

山本 巖（六九四—五七二一）

トロント市布告

ガーベジ集めについて

△来る七月一日（月曜日）は市サービスの休日につき、この日のガーベジ集めはありません。

△月曜のガーベジ集めは火曜に行なわれ、火曜の集めは水曜日に行なわれます。

R.M. BREMNER
Commissioner of Public Works,
City of Toronto

トロント佛教會

△六月三十日
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拝
午後二時 日中

Toronto Buddhist Church, 918 Bathurst Street
電話 五三四—四三〇二

日系人合同教會

◎六月三十日（日） ドーバーコート街七〇一 午前十一時半

主題『神とカイザル』 岩井牧師

聖アンドリュー聖公會

電話六四五—五六五七

六月三十日（日）
午前十一時半 早禱式
説教『人間失格』 今井司祭

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

□安息日學校（土） 午前九時半
□安息日禮拝（土） 午前十一時
牧師 阿嘉廣英

19 Mortimer Avenue, Toronto 6, Ontario
四九一—六七四〇

トロント日蓮佛教會

毎月第一日曜日
午後二時
バジョー街五
電話四六三—八二六三

5 Badgerow Ave., Toronto, 252, Ont.
Phone 463-8263

花

PHONE 425-2122

ハナ一切のご用命は
親切・勉強の
シャロン花屋

942 PAPE AVE.

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご參拜を歡迎致します。

カナダ教会 会長 大倉トミ

160 Gracefield Ave., Toronto 339, Ont.
Phone 247-9791

屋根修理一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事のご用命に應じます。アルミ及びスチール・サイディング・ディラー。（オ州内をカバー）

オールウエー ルーフィング会社（二世經營）
（カナダ屋根業協会々員）

Allway Roofing Ltd.
Bus. Phone 431-8874
Phone 293-4689

辯護士 大家一夫

（クインズ・カウンシル）
ト市カールトン街二 ルーム一八〇五
電話 三六六—六三八八
自宅二九三—四二八一

辯護士 鬼塚敏三

（クインズ・カウンシル）
事務所 ト市ユニバーシチー街四二五 六一五号室
電話三六三—五〇〇二
自宅四九三—二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

AUTHENTIC JAPANESE DISHES

"MICHI" RESTAURANT

459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519

Toronto, Ont.

日本料理 みち

◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三

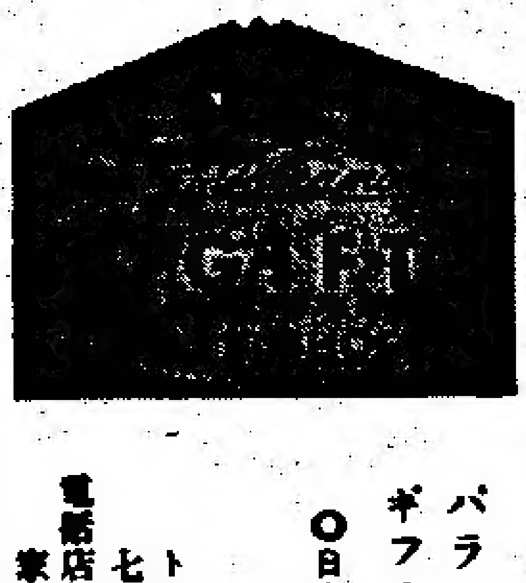
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三—九五一九
（クイーン店だけ月曜休み）

おいしい中華料理

ていねいなサービスで
召し上って下さい

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
電話 三六八—二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY,
131-A Dundas Street West, Toronto
Phone 368-2475



パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店四六三—三四二六
家四六九—〇二九三

花 ご注文

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU9-4654

●日本行切符 販賣代理
ピーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●保險—火災、自動車、病傷、海上、漁業
内田商會
晩市西メーン街三二九
電話六八四—二七四七

白人優越を主張する團体がト市内に存在

記者團会見で警鐘をならす

黒人とユダヤ系人をやつつけよと呼び、白系人種優越をうたう『ウエスタン・ガード』またはオール・ホワイト）と呼ぶ團体がトロント市内にさいきん活發に動き出した。

ウエスタン・ガードはカナダ・ソーシャアル・クレジットと呼んでいる結社の協力をうけて、ヒトラーを尊敬し、腕章をまき、にぎりこぶしで右手をあげて『有色人種やユダヤ人種を追つ拂え』と機會ある毎に市民に共鳴を求めている。

たとえばあるテレフォーン・ナンバーをかけると、錄音したメッセージが流れなぜ黒人やユダヤ系人を壓迫するのかの理由をあげ、だから白人であるあなたは我々の、この救世運動に参加すべきであると訴える。

先日は、ウエスタン・ガードの團員三十數名がト市民間テレビ局の『誰でもいいたいことは』の番組の視聴者としてこつそり座席を占め、彼等のリーダー格が『放射能と防本壕』について發言したいとマイクの前に立つとすぐ黒人やユダヤ系人の悪口をいい出した。

ちようど黒人樂團もいたので双方が押したり、突いたり、また入場者とこの團体員とが小ぜり合いをするなど騒然となつた。數名の警官が急派され、やつと團員一味は追い出されたが、このように何喰わぬ顔して市民の間にもぐり込み、扇動をやるという仕組みである。

オンタリオ州多様文化諮問委員会では、ウエスタン・ガードが今までにやつてきた人種的差別を主張するケースや暴力行使のケースをリストし、それを材料として今週英字日刊紙はじめ州内の各エスニック系新聞記者を招いてこの團体の正体をバクロして、市民に警鐘することになつた

（今のところ黒 とユダヤ人を敵としてあげているが、勢力を増すとやがて中国系人、日系人もふくめる全有色人種をカナダから追っ拂う運動、發展させる可能がある）

夫婦共働き四一・八%

日本の結婚は年々ふえる一方

日本では太平洋戦争後のベビーブームの時期に生まれた子供たちが、いま結婚適齢期になつて、年ごとに結婚件數が増えている。昭和四五年には一〇〇万組が結婚し、四七年には一一〇万組となり、今年はもつと増えるだろう。

厚生省がこの三月に調査したところによると、結婚の三七・二%が見合い、六二・八%が戀愛結婚、平均年齢は夫が二七歳、妻が二四歳三カ月となつている。そして、結婚當初の夫の平均月收は八万一、〇〇〇圓で、全体の四一・八%が共働き。

日本では夫婦共働きが普通のこととして受けとられているが、一面、同調査によつても夫の収入が高くなるとともに妻が働く割合は少なくなる傾向が現われている。

その共働きの期間であるが、希望として、夫の方は『子供ができるまで』が四六%を占めているのに對し妻は『事情の許す限り働きたい』が四三・六%と最も多く、夫婦間で微妙な食いちがいを見せている。

また、新婚夫婦の四分の三が夫の兩親と別居しており、この傾向は日本だけではなく、世界的な傾向ともいえそう。（ラジオ日本ニユース）

小早川進君が獎學金を受く

オ州スカボロの小早川マーチン進君（小早川利一氏夫妻の息）はこのほど中央擔保及び住宅公團より大學卒業奨學金をうけた。小早川君はトロント大學でマスター學位獲得の勉學をつづける。同君の專門分野は都市及び地方計畫である。

戸栗デンテスト ト市郊外で開業

ト市北方三十マイルのニユーマケットに去る五月一日から戸栗美壽さんがデンテストを開業した。戸栗ドクターはトロント歯科大學卒業後、ノースベイで三年あまりデンテストとして働き、今回獨立したもの。ドン・ミルスの戸栗時三氏夫妻の息女。なお長男の榮三博士は川崎市内の大きな病院の副社長に昇進した。

市廳廣場 十三日夜に盆踊り

ト市佛教会の墓參時間きまる

ト市佛教会の墓參順時間は次の通り。（七月十三日）

△マウント・プレザント九時半△パークローン九時半△セント・ジエームス九時半△ハイランド十時十五分△ヨーク九時半△ウエストミンスター十時半△パインヒル九時四五分△レストヘイブン十一時△プロスペクト九時半△グレンデール十一時△サンクチユアリ十時△リバーサイド九時半△スプリングクリーク十時四五分（墓參團は九時佛教会堂に集合）

なお十三日夜七時から例年通り、市廳廣場で盆踊りがある。ヤグラを中心に約百名の踊り子が九時ごろまで踊りまくる。八市からも應援踊り子が參加する筈。

ト市廣島会 野遊は大盛況

【トロント】危い早朝の空模様を押して擧行された去る十六日のトロント廣島會野遊会は開始とともに快晴に向い、二百五十名の参加があり、競技、ビンゴ等に打興じ大成功裡に散解した

當日は特に廣島会創立以來特別に盡力した入澤芳藏氏の金婚式、小早川明子夫人の晩市移動にさいしそれぞれ記念品を贈呈した。なお物品寄贈者、寄付者に對して當事者は感謝している

空前の初任給アップ

日本で新卒者の平均三〇・三%

【東京】インフレ、高物價を背景に、一九七四年度卒業者の初任給は、全學歴平均で前年度に比して三〇・三%アップしたことが、勞務行政研究所の調査で明らかになつた。調査の對象となつたのは東證一部上場企業と新聞、出版など非上場大手企業の四五〇社である

調査によると、大學卒男子は八万四千圓（前年比二九%増）、大學卒女子七万八五〇〇圓（同）、高校卒男子七万六七〇〇圓（三〇・二%増）、高卒女子六万六八〇〇圓（三一%増）、中學卒男子六万〇八〇〇圓（三二・四%増）、中卒女子五万九四〇〇圓（三〇・三%増）となつており、學歴格差も縮まつてきている

●アロエの欲しい人はト市カレッジ街一一七七の滝田トメ夫人のところで分けて貰うことができる。

庭園師求む

經驗あるガーデナーでローン、フラワベッド及びシユラブを世話し、多少メンテナンスの仕事を「ザ・オールド・ミル」周園でする者、フルタイムで今すぐ入用。恒久的で經驗しだいで高給支拂う。電話又は面接。エル・サイド氏。午前十時より午後四時まで二三六－二四三三又は左記へ

The Old Mill,
21 Old Mill Road,
Toronto, Ont.

求 ウエター二名、面接時間、週末二時から五時まで　ト市チヤーチ街四五九。電話九二四－七五〇一 レストラン「みち」

求 工場働きに經驗あるソーイング・ミシン・オペレイター。年中仕事があり、冷房付き工場。電話メリー三六三－四五八八又は三六三－三七八二（トロント）

求 家庭でブラウス綴い。配達とピックアップする。メリーに電話三六三－四五八八（トロント）

求人 賣掛金の管理ができる經理經驗三年以上の方。英語會話ができて通勤可能の方。年令は不問。スズキ・カナダ社内杉森へ電話六三〇－四一〇〇（トロント）

求人 當社ではセールス・トレニーを求めています。電話二五二－五七二八
ジャパン・フード
コーポレーション

貸 三室あり、夫婦者でも獨身者でも、別々に使える。ファニチユアつき。電話四六一－一三九四

求 生後一歳のベビーのシツター。月曜から金曜まで朝八時から午後一時まで。エトビコク地區。電話二三一－二一七六

求 ガーデン・ヘルパー至急入用。電話六五四－二二二二（トロント）

貿易会社 古屋 交通社

TEL: 366-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL: 363-0655

…フルヤ旅行案内…

△七月三日　醫學校訪日研修團 満員御禮
△七月十九日　訪日グループ あと數席
△八月廿四日　カルフオニア觀光 ほとんど満員
△九月二十七日　紅葉汽車の旅
△十月三日　日本觀光四週間

天下一品
國寶 醬油 米

古屋は全館冷房になりました
涼しい中でお買い物下さい。
▲皆に喜ばれる古屋ギフト・パック
▲最近のヒットレコード
▲なめこ、さきいか、さくらえびかつを出し、ハウス本豆腐
▲パン粉その他澤山新品が入荷いたしました。
▲五月ラッキー賞入賞者
林様・藤崎様・坂本様
皆さまの店『古屋』

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern

各種パーティ

營業時間　月－金曜　正午から十二時迄
土曜日　四時から十二時迄
日曜日　四時から十時迄

460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.
Telephone 366-2164

偏見を正す態度

日系カナダ人は卒先して示せ

（下）

最後に一昨年の日中国交回復の件にふれてみよう。ここにも言葉、話し方のもたらす重大な問題があるのである。周恩来首相の「過去を忘れることなく、将来の志となす」という中国語の声明が、日本政府の方では、新聞の発表によると、「過去は一際水に流そう」となっている。また、中国には多大の「ごめいわく」をかけたという田中総理のあいさつは、中国人にとっては「ちよっとしためいわく」と受取られて、多くの人を憤激させた。このような例は数え切れないほどあるのであって、言語の構造から解釈の重点の置き違いが、重大な誤解を生むことになるのである。

外交は一般的に云って、多くは誤解の上になり立っていると言える。あらゆる国において、政府は「立て前」と「本音」を使い分け、それがいわゆる外交技術となっているため、そこには信憑性に懸隔が生まれる。このように考えてみると、大切なことは、国民がどのように「使い分け」を見分けて、信憑性を受けとめていくかということになると思われる。

新聞の持つ役割も重大である。新聞の使命は事実を国民に知らせることにあるが、これはあらゆる問題について、二枚舌をあばくことでもある。日米の間では新聞にも違った特徴がありアメリカの新聞は、ウオーターゲート事件の報道などにみられるように、徹底的に事実を暴露することに精力を集中するが（記者個人の自由な取材活動によることが多い）、日本の新聞は、どちらかというと、事実をひかえて評論になりがちである。これは記者が自由な個人として取材するのではなく、特定の政治家や筋に密着しているのでそうなりがちなのだと思われる。従って、時には焦点がぼかされ、国民は一番大切な事実を正しく受取ることからハグラかされてしまうことにもなるのである。

私達個人にとって大切なのは、常に外に向って心を広げておくことである。交通、通信を盛んにして、物事を多方面からみて判断を下す心掛けが大切だと思う。みなさんのような外国にいる日系人の役割もここにあると言える。寛大で自由な態度をもって諸々の問題に対処すること、常に自分の住む国が、とざされずに外に向って開かれたものであるように努力することだと思う。

日系人はカナダで人種偏見と差別に苦しみました。今は平等な社会的地位を得て、立派な業績をつんでおられますが、これにあまんずることなく、偏見を正していく態度を、広くカナダばかりでなく日本にいる日本人にも示してほしいと思います。私達日本にいる日本人にも根深い人種差別（朝鮮人や中国人に対して）があります。日系人のみなさんが、自らの体験を通して、これらの偏見を正し、広く視野を世界に広げ求めていくべきであることを、卒先して示していただくように私は願っています。

ト市協主催ピクニック

トロント日系市協が主催する来る三十日（日）のピクニックは大トロント市をはじめ近郊一たいの日系人の総出でを望むものであるが、うるおいすぎた感じのある連日の雨も一と切りついて愈々夏日和となることであろうし、会場では各種のゲームや踊りと福引があり、夏の一日を知友と共に楽しむには絶好の機会であるので、挙っての参加が期待されている。

▽場所はト市の東方ウイットビー北方二マイルのファンタジイランド・パークで午前十一時から

▽パークへの入場料は○大人一弗○子供十四才以下五十仙○五才以下無料

▽ピクニック会費は・大人五十仙○子供無料

〃愉しい想い出〃

ト市協一世部六月の定期評議員会では、本年度市協会費集めが進行中であることその他の報告が行われ有野総領事夫妻歓迎会にたいする総領事の丁重なる礼状が発表された。それは、文化会館が文化的遺産を次の世代にのこす偉業であることに敬意を表し、一世の努力とその成果をたたえ、緑したたる日本庭園にかこまれた会館で同婦人部の素晴らしい手料理をいただき目もさむる日本舞踊を鑑賞した上に美酒もきいたことは、着任早々の愉しい想い出、よい印象としてのこるであろう、というように感謝を述べたものであった。

■結婚

△カルーブスの田端三郎氏夫妻息俊夫氏と同市の中島政之氏夫妻息女ダアナ・・まり子さんは六月八日同地佛教會で不二川開教使により結婚式を挙げ、コロンボ・ホールで披露した。

■死亡

△ウイニペッグの福村国三郎氏（七九）は五月十二日死去。十四日セント・ユドワード・キャンサリック教会でマクネニー、マグラス両神父により告別式を営み十五日アサンプション墓地に埋葬した。

△晩市の山家純三氏（七九、滋賀県出身）は六月十三日死去。十六日佛教會で小坂、八嶌、岡田開教使により告別式を行った。

△ア州チーバーの岡本ミスさん（九二）は六月十二日死去した。ミスさんは多くの知人から「グランマ・オケさん」で知られていた葬儀はチーバーのノックス合同教會でレイ・ヘフェルフインガー牧師により十五日行われ、同日メモリアル・ガーデンに埋葬した。

△ト市の野田リチャード氏は六月十六日、セント・マイコル病院で死去。マクブーガル・アンド・ブラウン葬儀社で十七日告別式を行い、十八日火葬した。

MULTICULTURAL FESTIVAL '74

MULTICULTURAL FESTIVAL'74

FESTIVAL MULTICULTUREL'74

カナダ人による藝術祭り

七月二日から二十八日まで オタワで

カナダの首都がはじめて主催する多様文化年次お祭りによつて民俗藝術が生き返つてきます。七月中の催事は・ダンス・音楽，そしてドラマのパノラマを提供いたします。出演するグループはそれぞれ廣い地域別の，そして各民俗的傳統を表わしたものをホスアすることになつています。
カナダ政府は多様文化祭り "多様文化 74" を上演することを誇りとしているものです。それは，カナダの多様文化社會の現実を裏書きする豊富でしかも生き生きとしたものを表わすのが私たちのやり方なのです。

HON. STANLEY HAIDASZ
Minister of State
Multiculturalism
Canada

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto, Ontario
M5V 2A9
Phone 368-5005
Second class mail registration number 0368

毎週火・金二回発行
購読料金 半年七弗(払) 年十一弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

牛肉の輸入禁止 米國が報復手段

カナダ側では断乎屈伏せず

〔オタワ〕米国からカナダに輸入されていたビーフに急速に太らせる薬剤が使われていたことが判明、人体に有害（ガンになり易い）なので今年四月以來、米産肉類の輸入禁止にふみ切つていた。有害な薬剤を使用していないという政府任命の獸医の証明書があれば輸入する條件がついている

ところが先週末、米国の家畜業者から強い壓迫をうけたアール・バッツ農業長官は『カナダが肉類の輸入禁止を速かに取り除くことをしないと、米国はカナダ産鶏卵やニワトリの對米輸出を 禁止 することになろう』と肉類輸入禁止に報復的手段をとることをほのめかした。

カナダのウエラン農相は米政府筋のかかる脅喝に屈伏しない、カナダに輸出する途はハッキリと示してある。その通りにすれば幾らでも輸出できるではないかとの態度をとつている。米国側では多量のビーフにいちいち『薬剤使用の証據なし』とする証明をつけることは困難事だとしている。

さらに米国側にいわせると、カナダは国内家畜業者が市場に出す肉類價格を高いレベルに保つため、米国の安値の肉類をボイコットしているのにすぎないというのである。

領海擴大を認む

日本、海洋会議にのぞむ態度

〔カラカス時事〕第三時国連海洋法会議の日本政府首席代表である小木曽国連大使は先週カラカス入りし、日本人記者團と会見して日本の海洋法 政策の 基本方針、会議に臨む態度などについて 見解を 明らかにした。

同大使はこの中で会議に臨む日本の基本的態度として、①多数の国が領海の三カイリから一二カイリへの擴大を認めれば、日本もこれに從う、②二〇〇カイリの經済水域は原則として認めない、③国際海峡通航問題では商船やタンカーについては自由通航が望ましいが、軍艦や軍用機については必ずしも自由通航が望ましいとは限らない、と言明した。

（領海一二カイリ、經済水域二百カイリの国際的意見は急速にまとまりかけているが、"米ソもその点では譲歩を覚悟しているので、日本だけが"孤立"して反對するわけにはいかない立場に追いやられることになりそう）

掛引はじまる 世界海洋会議

〔カラカス〕世界海洋会議に對し、ワルドハイム国連事務総長は先週末『この会議を 成功させる べきである。地上の古い口論を新しい海の口論に替えるべきでない』と警告した。この警告をビラにしてカラカス市内の高層ビルいっぱいに張ることだと記者は打電している。すでに参加百八十四代表間に『かけ引き』が起つているからである。

英語の將來なし

ク州『言語法案』の修正を强調

〔モントリオール〕クベック州政府の州議会に上提した言語法案（法案二十二號）を州政府閣議が修正しないで英語權利の保証を無視すれば、クベック州における英語の將來は全くなくなると ク州市町関係大臣 ビクター・ゴールドブルーム氏が先週末語つた。

同大臣はモ市内學校で、州閣議は必要な修正を行うことを確信していると述べ『カナダにおける英語の傳統的な權利をハッキリと、この言語法案に取り入れて英語を習得したい自由と教育を根本的に認めることである』と語つた。ゴールドブルーム大臣は『私が大臣であることで、もつと深くしかも率直に私の感想を述べることが許されないのは殘念だ』としている。

老客船が全焼

〔ホワイトホース〕一九五二年で引退した二隻の水車付き客船『カスカ』と『ホワイトホース』両号は當地ユーコン河畔に陸揚げされ、觀光アトラクションになつていたが、先週末 放火のため二隻とも全焼した。この種客船はあと三隻だけ保存されているのみ。

日本混とん社会の罪は 天皇にありと石原主張

〔東京〕太陽の季節を大學時代に著作して一夜で有名になつた石原愼太郎氏（代議士 は雑誌『自由』に『第二次大戰後天皇が戰犯として絞刑されるか、退位されておれば現在日本の民主々義はよりよいものになつていたであろう』と書いている。

日本現在の根底のない社会が存續しているのは天皇に戰爭の責任を課さなかつたことに歸因しているとし米國も天皇を所爵するよりその存在を認めて、戰後國の安定を計ろうとしたことは、それなりの理由はあるといつている。

しかし、天皇が戰爭責任を回避したことで、天皇の地位はくづれ、國民の心から消え去つていつたことも否めない。天皇が戰犯にかけられて處分されるか、退位されて皇太子が即位されておれば、今日のような混沌とした日本の社会は生れなかつたであろうと述べ、國民の團結、皇室組織の强化となつたであろうとしている。

という。

東洋諸国 援助金

カナダから

〔国連〕シャープ外相が国連事務総長宛に送つた書面によると、インフレ及び食糧不足になやむ開發途上国に對するカナダの緊急援助資金一億弗の大部分はアジア方面に向けられることになつている。

一億弗のうち約六千七百万弗はアジア諸国向けに送られ、このうちの約四千五百万弗は小麥粉その他食糧または肥料として使われることになつている。シャープ外相によると、約三千二百万弗はアフリカ大陸の貧民救済に向けられると述べている。

長文の宣言

〔オタワ〕ネイトー閣僚理事会は先週「大西洋宣言」（オタワではオタワ宣言と呼んでいる）を採たくしたが、とやかく論議した結果、この宣言が豫想以上に長文になつたことだけで、ある筋では手のひらに要點だけ書くことができるほどなのに話しつづけるばかり、と皮肉つている。

毛虫の大群襲う

マ州の農業町が悲鳴あげる

〔マニトバ州ア。ンサ〕ウイニペッグ西北百マイルの當地は今年もまた毛虫の大群に襲われ、野菜ガーデンはもちろん、千エーカーのポプラ立木が裸にされ、住民のほとんどが神經衰弱に陥つている。

過去二週間にわたり、毛虫が地下から湧いたように出て來てあたり一帶にひろがり、踏みつけなければ外を一歩も歩けないほどの狀態がつづいている。これで三年目の毛虫の襲來だが、手のほどこしようもないという。

ガソリンを流して火をつけたりの對策もさつぱりでシャベルを使つてすくいあげ、トラックに投げ込んで遠く運び去つているが、今年も毛虫の大群に否應なしに我慢しなければならない

調査し六五才以下に 老年恩給を支給する

〔ク州スリーリバー〕先週末當地遊説中のツルドー首相は、自由党が再選されれば、政府は六十五才以下の同伴者（夫又は妻）である者には老年ペンションを支給するつもりであると公約した。

しかし、この場合、夫又は妻がペンションをうけ、同伴者が六十五才以下であれば、テストを行つて年齢に達していなくとも、ペンションが必要と認めれば支給することにしたいと首相は說明をつけ加えた。

もし、片方だけのペンションを六十五才以下の者にも與えることにすれば、少くとも年間更に八千五百万ないし九千五百万弗が必要になつてくると自由黨側では推定している。この場合夫又は妻だけがペンションで生活扶助金をうけておれば、夫又は妻で六十五才以下の者も、これと同額のペンションと生活扶助金をうけることになろう。

市川さん立候補

〔東京〕『いままでの選擧では、落ちてもいいとさいうことをいってきたが、こんどはどうしても當選したい』——理想選擧をつづけてついに落選、引退を決意してしまつた前參院議員、市川房枝さん（八一）はこのほど東京・代々木の婦選会館で記者会見し、金権選擧を打破するため參院全国区に立候補すると熱つぽい口調で宣言した。

法案審議で敗れ 英国は總選擧か

〔ロンドン〕英国の少數勞働黨政府は先週、三度も法案審議で野黨派に敗れたことでウィルソン首相は恐らく議會解散・總選擧を余儀なくされる立場に追いやられている。

保守黨主で前首相のエドワード・ヒース氏は『かかる採決結果を無視するわけにはいくまい。とくに國會法案が國家に大打擊を與えるとは投票結果をみてもわかることだ』といっている。

水素爆弾 近く実験

インドが報ず

〔ニューデイリー〕インドの通信機関が去る日曜報じたところによると、インドは去月原子爆弾の地下実験を行なつたあと、引きつづき水素爆弾の実験を予定している。これについて政府筋はなんらの言明もしていない。同通信機関にしたがうと、カナダから入手した智識とテクノロジーによつて水素爆弾の実験が可能になつたとしている。